Forthcoming in *PMLA*

In the March issue

"Editor's Column: Literature in the Ages of Wood, Tallow, Coal, Whale Oil, Gasoline, Atomic Power, Etc."

Joshua Calhoun. "The Word Made Flax: Cheap Bibles, Textual Corruption, and the Poetics of Paper"

Andrew Loman. "'More Than a Parchment Three-Pence': Crises of Value in Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux'"

Kathy Lavezzo. "The Minster and the Privy: Rereading The Prioress's Tale"

Rachel Cole. "Rethinking the Value of Lyric Closure: Giorgio Agamben, Wallace Stevens, and the Ethics of Satisfaction"

Jakob Norberg. "Adorno's Advice: *Minima Moralia* and the Critique of Liberalism"

Theories and Methodologies

Richard Godden. "Labor, Language, and Finance Capital"

The Clash of Religions: essays by Geraldine Heng, Leah S. Marcus, Gauri Viswanathan, David Theo Goldberg, Saskia Sassen, Amy Hollywood, and Julia Reinhard Lupton

The Changing Profession

Richard Terdiman. "Can We Read the Book of Love?"

Criticism in Translation

Georges Poulet. "Bergson: The Theme of the Panoramic Vision of the Dying and Juxtaposition." Introduction and translation by Mark Cirino and William J. Hemminger

Features in *PMLA*

Manuscripts and correspondence related to the features described below should be sent to the Managing Editor, *PMLA*, Modern Language Association, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789.

Special Topic

Articles on the general topic are invited; the subtopics listed are provided by way of example and suggestion only. Submissions to *PMLA* must meet the requirements given in the statement of editorial policy.

Work

Deadline for submissions: 1 March 2011

Coordinator: Vicky Unruh (Univ. of Kansas)

The Editorial Board invites essays that focus on work as an analytic category. They may address any literary or cultural genre, historical period, or region and may take any theoretical perspective. In 1883 the French socialist Paul Lafargue attacked the "love of work" as a "disastrous dogma" and "mental aberration" over which priests, economists, and moralists had cast a "sacred halo," and he proclaimed laziness the "mother of the arts and noble virtues." In 2009, on the fiftieth anniversary of the Cuban Revolution, the Spanish philosopher Carlos Fernández Liria resuscitated Lafargue: instead of promoting a communal "cult of work," he wrote, Cuba should ensure the "right to laziness" as a model for the low-growth, sustainable development required for saving the planet and feeding its inhabitants. How do such crises in economic, political, or cultural authority play out in literary and artistic imaginings of work? What can site-specific cartographies of work reveal about the movement and social networks of local and transnational human communities? What is a work ethic, and what do specific work ethics illuminate or conceal? When is a work ethic unethical? How do declarations of work as an international human right interface with globalized divisions of labor? What role do contending concepts of work and leisure play in cross-cultural transactions? What are the distinctions between the concept of work and its close relatives: labor, job, enterprise, industry, productivity, and creation? How do changes in conceptions of academic or scholarly work—within and outside the academy—register key shifts in received truths about culture, the economy, or political life?

Criticism in Translation

MLA members are invited to submit to the *PMLA* Editorial Board proposals for translations. Articles, as well as chapters or sections of books that can function as independent units, will be considered. The

https://doi.org/10.1632/pmla.2011.126.1.6b Published online by Cambridge University Press

originals may be in any language. Two types of proposals are welcome: (1) significant scholarship from earlier periods that has not lost its forcefulness and whose retrieval in English in *PMLA* would be a noteworthy event for a broad body of readers and (2) contemporary work of sufficient weight and potential influence to merit the attention of the field as a whole.

A member who wishes to make a proposal should first ascertain that no previous English translation exists. The proposer should then provide the managing editor with the following materials: (1) a photocopy of the original essay, (2) an extended summary of the entire essay in English, (3) an introductory statement of approximately 1,000 words, prepared in accordance with MLA style, that will be published with the essay if the essay is accepted, (4) information on the copyright status of the original (if the translation is accepted for publication, the proposer will be responsible for obtaining permission to print it). In addition, if the proposer wishes to serve as translator of the essay or to designate a translator (who must also be an MLA member), a 1,000-word sample of the translation should be submitted; otherwise the Editorial Board will select a translator.

The translated essays should normally not exceed *PMLA*'s 9,000-word limit. The Editorial Board will approve or decline the proposals, evaluate the quality of the translations, and cooperate with the proposers and translators.

Little-Known Documents

MLA members are invited to submit to the *PMLA* Editorial Board proposals regarding little-known documentary material that merits the attention of a broad range of readers. Consideration will be given to archival data from any period and in any language that do not exceed *PMLA*'s 9,000-word limit.

A member who wishes to make a proposal should provide the managing editor with the following materials: (1) a photocopy of the document, (2) an extended summary of the document in English, (3) an introductory statement of approximately 1,000 words, prepared in accordance with MLA style, that will be published with the document if it is accepted, (4) information on the copyright status of the original (if the document is accepted for publication, the proposer will be responsible for obtaining permission to print it). In addition, if the document is not in English and if the proposer wishes to serve as translator or to designate a translator (who must also be an MLA member), the proposal should include a 1,000-word sample of the translation; otherwise the Editorial Board will select a translator of accepted non-English material. The Editorial Board will approve or decline the proposals.

Forthcoming in *PMLA*

In other issues

Emily Hodgson Anderson. "Celebrity Shylock"

Anindita Banerjee. "Liberation Theosophy: Discovering India and Orienting Russia between Velimir Khlebnikov and Helena Blavatsky"

Julia Fawcett. "The Overexpressive Celebrity and the Deformed King: Recasting the Spectacle as Subject in Colley Cibber's *Richard III*"

Andre Furlani. "Beckett after Wittgenstein: The Literature of Exhausted Justification"

Toral Jatin Gajarawala. "Some Time between Revisionist and Revolutionary: UnReading History in Dalit Literature"

Jonas Grethlein. "Myth, Morals, and Metafiction in Jonathan Littell's *Les Bienveillantes*"

Susan Koshy. "Minority Cosmopolitanism"

Bonnie Carr O'Neill. "The Personal Public Sphere of Whitman's 1840s Journalism"

Yulia Ryzhik. "Books, Fans, and Mallarmé's Butterfly"

Daniel Shore. "Why Milton Is Not an Iconoclast"

Elizabeth Skerpan-Wheeler. "The First 'Royal': Charles I as Celebrity"

Laura E. Tanner. "Holding On to September 11th: 9/11 and the Shifting Grounds of Materiality"

Criticism in Translation

Gérard Genette. "Literary Utopia." Introduction and translation by Marcy Schwartz

Karl Philipp Moritz. "An Attempt to Unify All the Fine Arts and Sciences under the Concept of *That Which Is Complete in Itself*" (1785). Introduction and translation by Elliott Schreiber

Little-Known Documents

Rudolph Fisher. "The Shadow of White." Introduction by Molly Anne Rothenberg

(continued)

https://doi.org/10.1632/pmla.2011.126.1.6b Published online by Cambridge University Press

Forthcoming in *PMLA*

In other issues *(continued)*

Leo Spitzer. "Learning Turkish." Introduction and translation by Tülay Atak

Frank R. Steward. "Three Stories." Introduction by Gretchen Murphy and John Cullen Gruesser

Beb Vuyk. "A Weekend with Richard Wright." Introduction and translation by Keith Foulcher and Brian Russell Roberts

Theories and Methodologies

Susan Stanford Friedman. "Why Not Compare?"

The Changing Profession

Wai Chee Dimock. "World Literature on *Facebook*"

Julie Fette. "Acting the Dreyfus Affair: History and Theater in the French Classroom"

Marcy Schwartz. "The Right to Imagine: Reading in Community with People and Stories / *Gente y Cuentos*"

Solicited Contributions

The editor and the Editorial Board periodically invite studies and commentaries by specific authors on topics of wide interest. These contributions appear in the following series: Theories and Methodologies, The Changing Profession, The Book Market, The Journal World, Letters from Librarians, and Correspondents at Large. MLA members are welcome to suggest topics that might be addressed under these rubrics.



Cover: Juan Carreño de Miranda (1614–85), portrait of Eugenia Martínez Vallejo, 1680. Oil on canvas, 165 × 107 cm. Museo del Prado. Photo: Erich Lessing / Art Resource, NY. This portrait—which brings together two themes of this issue, children and early modern Spain—depicts a girl of five or six who was famous in Spain because of her obesity. Charles II is said to have been so fascinated by her appearance that he ordered his painter to produce two portraits of her, this one and one in which she is unclothed and represents a mythological figure. Modern observers speculate that she had Prader-Willi syndrome, a genetic disorder characterized by compulsive overeating, learning disabilities, undersized hands and feet, and hypogonadism.

https://doi.org/10.1632/pmla.2011.126.1.6b Published online by Cambridge University Press